

HIRDETÉSEK

+ *Köszönet minden önkéntes segítőnknek, akik áldozatos munkájukkal sikeressé tették a Szt. István Király ünnepi ebédet. Köszönjük vendégeinknek, hogy megjelenésükkel támogatták ezt az eseményt. Köszönet illeti Fr. James atyát, aki gyönyörű virágokkal feldíszítette a templomot és a Mindszenti dísztermet.*

+ **Ma és Szeptember 1-én**, Szentmise után süteményt és kávét szolgálunk fel a kedves híveknek.

+ **Ma, Augusztus 25.** van a Magyar Klub piknikje, mindenkit szeretettel várnak.

+ **Szeptember 8.-** Szentmise után reggelivel várjuk a kedves híveket.

+ **Szeptember 15.** - második gyűjtés lesz a Szemináriumok javára. Imádkozzunk papi hivatásokért!

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentsse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondani, kérjük, jelentkezzen az irodánál.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.

+ Templomunk eseményeit megtekintheti a www.stephenchurch.org weboldalon.



In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.



ANNOUNCEMENTS

+ *Thank you to all who helped make our St. Stephen's celebration a success through their hard work. Thanks to Fr. Jim, for the beautiful flower arrangement in front of the altar and in the hallway downstairs.*

+ **Today, August 25th and next Sunday, September 1st**, coffee and pastries will be served after Mass

+ **Today, August 25th**, it is the Hungarian Club annual picnic. Everyone is invited to attend. Location: Busse Woods, Grove #24 - Entrance from Higgins Rd.

+ **On September 8th**, we invite everyone for breakfast after Mass.

+ **On September 15th**, there will be a second collection for the upkeep up seminaries, and for seminarians. Let us pray for vocations to the priesthood. Thank you for your donations.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ **To learn more about our events, visit** www.stephenchurch.org.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd
Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó



2024 TUDÓSÍTÓ BULLETIN

AUGUSZTUS 25. - Évközi 21. Vasárnap 21st Sunday in Ordinary Time

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Request</i>
Aug 25	10:00AM	Templomunk betegeiért / Our sick Parishioners	
Sept 1	10:00AM	Templomunk elhunyt lelkipásztoraikért	

Énekek számai: 257, 123, 120, 119, 306, 168.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Ízleljétek és lássátok, milyen édes az Úr!*

KÜLDETÉSNYILATKOZAT MISSION STATEMENT

A *Szent István katolikus misszió* nemzetiségre való tekintet nélkül szolgálja a Chicago szomszédságában élő összes katolikus lelki szükségleteit és szívesen lát mindenkit, aki magyarul szeretne imádkozni, beszélgetni és kulturális hagyományait életben tartani!

St. Stephen King of Hungary mission serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all who want to pray in Hungarian language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

August 18th: \$ 3,960.00
Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!
May God bless your generosity!

AZ OSTYA

Itt ez a kis darab fehérség, hogy belépj a paradicsomba, a mai táplálék, az útravaló, az angyali kenyér, parányi hópehely, fentről, a csúcsról a tengerbe hullt pohár víz ajkad kútkávján, hogy ne szomjazzék a zarándok. A Lélek jele a földön, különös tűz a szívedben, mely lassan lángra gyújtja benned a felebarát szeretetét, a testvéredét. Rabszolgá szó a nyelveden, a lelkedé s a testedé, hogy kövessék a parancsát, és attól a pillanattól kezdve hirdessék az Örömhírt.

Pierre Etienne – Balássy L. ford.

SZENTJEINK

Szent Mónika ünnepét augusztus 27-én tartjuk. Szent Ágoston édesanyja, aki fia megtérését évtizedes imádságával könyörögte ki. 387-ben halt meg.

Szent Ágoston püspök és egyháztanító ünnepe augusztus 28-án lesz. A négy nagy nyugati egyházatya egyike. Afrikában született, viharos ifjúságát Karthagóban, majd Rómában élte, különböző filozófiai iskolákhoz csatla-kozva. 387-ben Milánóban Szent Ambrus püspök segítségével jutott el a keresztény hitre. Pap lesz, majd Hippó püspöke Afrikában. Hatalmas irodalmi életműve a keresztény nyugatnak és az Egyháznak leggazdagabb öröksége. Ágoston a keresztény szellemiségnek sok évszázadokon át példaképe, ösztönzője és táplálója. Meghalt 430-ban.

**Nem attól keresztény valaki, hogy annak nevezik.
A tettei teszik kereszténnyé. – Szent Ágoston**

KERESZTELŐ SZENT JÁNOS VÉRTANÚSÁGA

Augusztus 29.

Az Úr előhírnöke börtönbe került, mert megróttá az ifjabb Heródes fejedelmet házasságtörő kapcsolata miatt. Heródiás, a fejedelem büntársa követelte lefejezését. János betöltötte küldetését, s miután előbb tanúságot tett Krisztusról a Jordán partján, most hozzáadja a vérével megpecsételt tanúságot is. Így lett az igazság vértanúja. Az ünnep antifónája így dicsőíti őt a középkori zsolozsmában: „János, az erények iskolája, az élet tanító-mestere, a szentség formája, az igaz élet normája, a szüzesség tükre, a megtérés útja, a hitnek szabálya; János ‘nagyobb a többi embernél’, angyalokhoz méltó, a próféták elnémulása, a világ fáklyája, a Bíró hírnöke, az Úr tanúja: íme, halálra adatik a házasságtörőnek kedvéért, a parázna táncának jutalmául...”

RÖVID FOHÁSZOK

Erősítsd meg Urunk, Szent Péter utódját, Ferenc pápát, püspökeinket és papjainkat hogy tanításodat mindig szilárd hittel hirdessék! * Add, hogy a keresztények hite és szeretete mutasson utat a népeknek a te országodba! * Tartsd távol Egyházadtól a botrányokat és a hűtlenség szellemét! * Add, hogy a hittől eltávolodott testvéreink visszatérjenek atyai házába! * Engedd, hogy szenvedő és nélkülöző testvéreink Krisztus szavából erőt és vigasztalást merítsenek!

Évközi 21. vasárnap

OLVASMÁNY Józsue könyvéből

Józsue egybegyűjtötte Izrael minden törzsét Szichemben, aztán hívatta Izrael véneit, vezéreit, bírait, tisztségviselőit. Azok felsorakoztak az Úr színe előtt. Józsue ekkor így szólt a néphez: „Ha nem akartok az Úrnak szolgálni, válasszatok most, kinek akartok szolgálni: azoknak az isteneknek-e, akiknek atyáitok szolgáltak Mezopotámiában, vagy az amoriták isteneinek, akiknek most a földjét lakjátok. Mi, én és házam népe az Úrnak szolgálunk.”

A nép így felelt: „Távol legyen tőlünk, hogy elhagyjuk az Urat és más isteneknek szolgáljunk. Az Úr a mi Istenünk, ő vezette ki atyáinkat Egyiptom földjéről, a szolgaság házából. Szemünk láttára ő tette ezeket a nagy csodákat, oltalmazott minket az egész úton, amelyet végigjártunk, s az összes nép között, ahol átvonultunk. Mi is az Úrnak akarunk hát szolgálni, ő a mi Istenünk.” Ez az Isten igéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak az efezusiakhoz írt leveléből

Testvéreim! Legyetek egymásnak alárendeltjei Krisztus iránti tiszteletből. Az asszony engedelmeskedjék férjének, akárcsak az Úrnak, mert a férfi feje az asszonynak, ahogy Krisztus feje az Egyháznak: ő ugyanis testének megváltója. Amint tehát az Egyház alá van vetve Krisztusnak, úgy az asszony is mindenben férjének.

Férfiak, szeressétek feleségeteket, ahogy Krisztus is szerette az Egyházat, és feláldozta magát érte, hogy a keresztségben igéje által megtisztítva, megszentelje. Ragyogóvá akarta tenni az Egyházat, amelyen sem szeplő, sem ránc, sem egyéb efféle nincsen, hanem szent és szeplőtelen. Így a férj is köteles szeretni feleségét, mint a saját testét. Aki feleségét szereti, önmagát szereti. A saját testét senki sem gyűlöli, hanem táplálja, gondozza, akárcsak Krisztus az Egyházat. Mi ugyanis tagjai vagyunk testének.

„Ezért az ember elhagyja apját, anyját, feleségéhez csatlakozik, és a kettő egy test lesz.” Nagy titok ez: én Krisztusra és az Egyházra vonatkoztatom. Ez az Isten igéje.

ALLELUJA - Uram, tanításod lélek és élet, * örök életet adó igéid vannak.

† EVANGÉLIUM Szent János könyvéből

Abban az időben Jézus tanítványai közül, akik (szavait) hallották, többen azt mondták: „Kemény beszéd ez. Ugyan ki hallgatja?”

Jézus tudta, hogy tanítványai méltatlankodtak miatta, azért így szólt hozzájuk: „Ez megbotráncoztat titeket? Hát ha majd azt látjátok, hogy az Emberfia fölmegy oda, ahol azelőtt volt! A Lélek az, ami életre kelt, a test nem használ semmit. A szavak, amelyeket nektek mondok, Lélek és élet. De vannak közöttetek, akik nem hisznek.” Jézus ugyanis kezdettől fogva tudta, hogy kik nem hisznek benne, és hogy ki fogja őt elárulni.

Aztán így folytatta: „Ezért mondtam nektek, hogy senki sem jöhet hozzám, hacsak az Atya meg nem adja neki.” Ettől kezdve tanítványai közül sokan visszahúzódtak, és többé nem jártak vele. Jézus ezért a tizenkettőhöz fordult: „Ti is el akartok menni?” Simon Péter ezt válaszolta neki: „Uram, kihez menjünk? Az örök élet igéi nálad vannak. Mi hittünk, és tudjuk, hogy te vagy az Isten Szentje.” Ezek az evangélium igéi.